

## La série Deutsch lehren lernen (DLL) : des ouvrages de référence pour tout professeur d'allemand désireux de faire évoluer ses pratiques pédagogiques - publié le 11/11/2013

### Descriptif :

Découvrir la nouvelle série de dossiers thématiques édités conjointement par le Goethe Institut et Langenscheidt

- ▶ Découverte l'été dernier dans le cadre d'un stage de l'institut Goethe, cette série d'ouvrages pédagogiques consacrés à l'enseignement de l'allemand langue étrangère est vraiment une mine pour tout enseignant cherchant à avoir une **analyse réflexive** de ses pratiques et à les faire évoluer.
- ▶ Cette série, en l'état actuel de sa conception, sera composée de **6 volumes** qui aborderont chacun un aspect spécifique des composantes du métier d'enseignant d'allemand. Précisons que chaque volume n'est pas en lien avec le précédent et que chaque ouvrage peut donc faire l'objet d'une lecture séparée.
  - 1- **Lehrkompetenz und Unterrichtsgestaltung** : que veut dire enseigner ? comment organiser l'espace classe ?
  - 2- Wie lernt man die Fremdsprache Deutsch ?
  - 3- Deutsch als fremde Sprache
  - 4- Aufgaben, Übungen, Interaktion
  - 5- Lernmaterialien und Medien
  - 6- **Curriculare Vorgaben und Unterrichtsplanung** : quels impératifs institutionnels ? comment bâtir une séquence ?
  - 7- Prüfen, Testen und Evaluieren
- ▶ Actuellement, seul **les volumes 1 et 6 sont disponibles**. Les autres ouvrages paraîtront en 2013 / **2014** selon le calendrier suivant :
  - DLL 3 Deutsch als fremde Sprache - Décembre 2013
  - DLL 4 Aufgaben, Übungen, Interaktion - Mai 2014
  - DLL 5 Lernmaterialien und Medien - Mai 2014
  - DLL 7 Prüfen, Testen und Evaluieren - Mai 2014
- ▶ Ces publications revêtent un **caractère nouveau dans l'approche** même du métier de professeur d'allemand et dans leur mise en oeuvre. Non seulement elles sont nourries de réflexions de pédagogues expérimentés et avertis, mais elles sont complétées par des **extraits vidéos** (DVD) qui mettent en scène différentes situations d'enseignement dans le monde entier. Ces séquences filmées font toujours l'objet d'un travail d'analyse généralement très guidé et corrigé. Très souvent, l'enseignant est amené à s'interroger sur ses propres pratiques en en découvrant d'autres. Le bénéfice n'en est que plus grand.
- ▶ Une **vidéo en ligne** en allemand nous aide à comprendre dans quel état d'esprit les concepteurs et collaborateurs de ce projet (Professeurs Rüdiger Grotjahn, Hans Barkowski, Britta Hufeisen, Michael Legutke) ont travaillé.  
Pour vous faire une idée de cette série résolument novatrice et incontestablement très riche, vous pouvez consulter en ligne la présentation que **l'institut Goethe** lui consacre et télécharger un extrait du tome 1 (Lehrkompetenz und Unterrichtsgestaltung).

Deutsch lehren lernen **volume 1 : Lehrkompetenz und Unterrichtsgestaltung**, Michael Schart, Michael Legutke, Langenscheidt/Goethe Institut, ISBN 978 - 3- 12- 606522 - 1 Prix : 19,99 euros

Deutsch lehren lernen **volume 6 : Curriculare Vorgaben und Unterrichtsplanung**, Karin Ende, Rüdiger Grotjahn, Karin Kleppin, Imke Mohr, Langenscheidt/Goethe Institut, ISBN 978 - 3 - 12 - 606523 - 8 Prix : 19,99 euros